



## راهنمای نگارش و ارسال مقاله برای فصلنامه علمی-پژوهشی گیاهان دارویی

اصول کلی

۶- بحث: در این بخش باید نتایج به دست آمده از تحقیق با دیگر تحقیقات انجام شده در جهان مقایسه گردد و مورد بحث قرار گیرد. همچنین بایستی علت موارد اشتراک و اختلاف با مطالعات دیگر محققان آورده شود. در پایان بحث نتیجه کلی از تحقیقات و پیشنهادهای تحقیقاتی برای آینده حداکثر در ۳ الی ۵ سطر بیان گردد.

۷- تقدیر و تشکر: در این بخش می‌توان از تأمین کنندگان بودجه و امکانات کار و اشخاص دیگری که در انجام تحقیق کمک نموده‌اند، سپاسگزاری نمود.

۸- منابع و مأخذ: منابع در متن به ترتیب، شماره‌گذاری شده و بر طبق همان شماره در فهرست منابع به صورت ذیل ذکر گردند:

### الف) منابع فارسی

مقاله: نام خانوادگی نویسنده یا نویسنده‌گان/ نام کوچک نویسنده یا نویسنده‌گان/ عنوان مقاله/ نام کامل مجله/ سال انتشار/ شماره جلد/ شماره صفحه.

مثال: اسدی محمد حسین، کریمی‌پور مجتبی، خوشباطن علی، بهادران حسین و عمیدی فردین. بررسی اثرات ترمیمی پماد گیاهی فاندول در زخم‌های سوختگی درجه دو در موش بزرگ آزمایشگاهی. مجله پژوهشی کوثر. ۱۳۷۸، شماره ۴، صفحات ۶-۲۴۱.

کتاب: نام خانوادگی نویسنده یا نویسنده‌گان/ نام کوچک نویسنده یا نویسنده‌گان/ نام کتاب/ شماره چاپ/ نام ناشر/ سال انتشار/ شماره جلد/ شماره صفحه.

مثال: زنگری علی. گیاهان دارویی. چاپ ششم. موسسه انتشارات و چاپ دانشگاه تهران. ۱۳۷۵، جلد سوم، صفحات ۶-۲۴۳.

### ب) منابع انگلیسی:

مقاله: نام خانوادگی نویسنده یا نویسنده‌گان/ نام کوچک نویسنده یا نویسنده‌گان/ عنوان مقاله/ نام اختصاری مجله/ سال انتشار/ شماره جلد/ شماره صفحه.

مثال: Harkey MR, Henderson GL, Gershwin ME, Stem JS and Hechman RM. Variability in commercial ginseng products: an analysis of 25 preparations. *Am. J. Clin. Nutr.* 2001; 73: 1101- 1106.

کتاب: نام خانوادگی نویسنده یا نویسنده‌گان/ نام کوچک نویسنده یا نویسنده‌گان/ نام کتاب/ شماره چاپ/ نام ناشر/ محل انتشار کتاب/ سال انتشار/ شماره صفحه.

-Duke JA. Handbook of Medicinal Herbs. 2nd ed. CRC Press LLC. USA. 2001, pp: 256-7.  
-Wink M. Special Nitrogen Metabolism In: Dey PM and Harborne JB. *Plant Biochemistry*. Academic Press. USA. 1997, pp: 439-57.

ذکر اسمای تمامی نویسنده‌گان کتب و یا مقالات الزامی است.  
۹- تصاویر، نمودارها و جداول: نسخه اصلی تصاویر، نمودارها و جداول هر کدام در صفحات جداگانه و در کاغذ A4 گلاسه ارسال گردد. ذکر شماره هر کدام، نام نویسنده اول و جهت تصویر در پشت هر یک ضروری است. تعداد تصاویر، نمودارها و جداول نباید بیش از ۶ مورد باشد. عکسها حتی مقدور به صورت سیاه و سفید تهیه شود. در صورت تمایل برای چاپ رنگی هزینه بر عهده نویسنده می‌باشد.

۱۰- زیرنویس تصاویر و نمودارها: در این بخش زیرنویس تصاویر و نمودارها در صفحه‌ای جداگانه با ذکر شماره آنها به دقت شرح داده می‌شود. لازم است اختصارات موجود در تصاویر، در زیرنویس فارسی توضیح داده شود.

\*مقالات تحقیقاتی و موردي شامل بخش‌های: مقدمه، اصل مقاله، تشکر و منابع می‌باشد.

### نحوه ارسال مقاله:

نویسنده و یا نویسنده‌گان باید اصل مقاله به انضمام سه نسخه کپی آن را به آدرس زیر ارسال دارند. لازم به ذکر است ارسال دیکست حاوی متن مقاله با نرم افزار 2000 Word الزامی است.

آدرس: تهران، خیابان انقلاب اسلامی، خیابان قدس، خیابان بزرگمهر غربی، شماره ۹۷، صندوق پستی ۱۴۶-۱۴۵، تلفن: ۰۲۱-۶۴۶۲۱۷۹، ۰۴۷-۶۹۵۰۴۷۰ و سطحی چهارم، شهر ۱۳۸۳، زمستان

۱- نشریه گیاهان دارویی به صورت فصلنامه منتشر می‌شود. این فصلنامه حاوی مقالاتی در زمینه‌های علوم پایه و بالینی مرتبط با گیاهان دارویی شامل فارماکولوژی، فارماکولوژی پایه و بالینی، سمشناسی پایه و بالینی و فارماسوتیکس می‌باشد.

۲- نوع مقالاتی که در فصلنامه چاپ می‌شود عبارت است از:  
- مقالات تحقیقاتی (Research Article): حاصل یافته‌های پژوهشی نویسنده‌گان می‌باشد.

- مقالات مروری (Review Article): موارد استثنایی زمینه‌های مذکور را مطرح می‌نماید.

- گزارش‌های موردی (Case Report): موارد استثنایی زمینه‌های مذکور را مطرح می‌نماید.

۳- مقاله بایستی تاکنون در مجلات داخلی دیگری ارسال نشده باشد.

۴- مسؤولیت صحت مطالب مندرج در مقاله به عهده نویسنده و یا نویسنده‌گان است.

۵- مقاله ارسال شده، توسط هیأت تحریریه بررسی می‌شود سپس توسط سه داور ارزیابی و بعد از آن به تایید نهایی هیأت تحریریه می‌رسد و فصلنامه در اصلاح دستوری و املای آن مختار است.

۶- تمام مقالات باید با رعایت اخلاق در تحقیقات بالینی و حیوانی و با توجه به بیانیه‌های مشخص در اخلاق پژوهش انجام شده باشد.

### نحوه تهیه مقاله

۱- زبان فصلنامه فارسی است، لذا حتی المقدور باید از کلمات فارسی برای بیان مطلب علمی استفاده شود و مقاله بایستی فاقد اشکالات املایی یا نکات دستوری باشد.

۲- تمامی مطالب متن، منابع، مأخذ و جداول باید یک خط در میان (double space) تایپ شده و دارای حاشیه ۲/۵ سانتیمتر از هر طرف باشد. قلم به کار رفته ترجیحاً میترا و اندازه آن ۱۲ باشد.

۳- تمامی مقالات باید مشتمل بر بخش‌های زیر باشد و هر بخش در صفحه جداگانه‌ای تایپ گردد.

۱- عنوان مقاله: عنوان مقاله با قلم ضخیم (bold) تایپ شود. آنگاه نام نویسنده یا نویسنده‌گان، رتبه علمی، آدرس دقیق (شامل نام دانشگاه یا دانشکده، موسسه و واحد تحقیقاتی مرتبط و ...) و کد پستی قید گردد. در پایان صفحه، آدرس مکاتبه‌ای به زبان فارسی همراه با آدرس دقیق و کدپستی، شماره نماینده، تلفن و درصورت امکان پست الکترونیک (E-mail) باید. همچنین مؤلف مسؤول (corresponding author) با علامت \* متمایز شود.

۲- چکیده مقاله: چکیده فارسی بایستی دارای بندهای مقدمه، هدف از تحقیق، روش تحقیق، یافته‌ها و نتیجه‌گیری بوده و آنها را به طور اختصار بیان نماید (حداقل ۱۵۰ کلمه و حداقل ۲۵۰ کلمه). این نکته برای چکیده مقاله به زبان انگلیسی نیز صادق است.

در پایان چکیده مقاله باید تعدادی گل واژه (Keyword) معرفی شود (حداقل ۲ و حداقل ۵ عبارت، در چکیده فارسی به زبان فارسی و در چکیده انگلیسی به زبان انگلیسی).

۳- مقدمه: مقدمه باید ضمن بیان هدف و مسئله مورد تحقیق، حاوی خلاصه‌ای از مطالعات و مشاهدات مرتبط با تحقیق مورد نظر در چند سال اخیر همراه با ذکر منابع و مأخذ آنها باشد. لازم به یادآوری است که نباید در این قسمت داده‌ها و یا نتیجه‌گیری کار گزارش شود.

۴- مواد و روش‌ها: مواد و روش تحقیق به معنای بیان واضح موضوعات مشاهداتی یا آزمایشی است به طوری که تکرار آن در آزمایشگاهها یا مراکز دیگر امکان پذیر باشد. مواردی که باید رعایت شوند، عبارت است از:

الف- منابع تهیه مواد آزمایشگاهی ب- چگونگی انتخاب نمونه و کنترل ج-

ذکر مربع و مرجع روش کار- روش آماری به کار رفته.

۵- نتایج: در این بخش بایستی نتایج به دست آمده از تحقیق بدون بحث بیان گردد و نباید داده‌های جداول، تصاویر و نمودارها مجدداً در این قسمت تکرار شوند. شماره جداول، تصاویر و نمودارها بایستی با دقت در متن ذکر گردد و هر کدام در صفحات جداگانه‌ای آورده و شماره گذاری شوند.



## مقاله مروری

### مروری بر گیاه کنگرفرنگی (*Cynara scolymus L.*)

سید علی ضیایی<sup>۱\*</sup>، آرزو دست پاک<sup>۲</sup>، حسنعلی نقی بادی<sup>۳</sup>، لیلا پورحسینی<sup>۴</sup>، احمد رضا همتی مقدم<sup>۵</sup>، مهین غروی نایینی<sup>۶</sup>

- استادیار پژوهش، گروه پژوهشی فارماکولوژی، پژوهشکده گیاهان دارویی جهاددانشگاهی
  - کارشناس، گروه پژوهشی فارماکولوژی، پژوهشکده گیاهان دارویی جهاددانشگاهی
  - مربی پژوهش کشاورزی، پژوهشکده گیاهان دارویی جهاددانشگاهی، دانشجوی دکتری رشته زراعت دانشگاه تربیت مدرس
  - کارشناس، گروه پژوهشی فارماکولوژی، پژوهشکده گیاهان دارویی جهاددانشگاهی
  - مربی پژوهش، گروه پژوهشی فارماکولوژی، پژوهشکده گیاهان دارویی جهاددانشگاهی
  - استادیار فیزیولوژی، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان
- \*آدرس مکاتبه: تهران، خیابان انقلاب، خیابان قدس، خیابان بزرگمهر غربی، شماره ۹۷، صندوق پستی: ۱۴۴۶ - ۱۳۱۴۵  
پژوهشکده گیاهان دارویی جهاددانشگاهی  
تلفن: ۰۲۱ (۶۴۶۲۱۷۹)، نامبر: ۶۴۶۵۵۵۴  
پست الکترونیک: ziai2000@hotmail.com

#### چکیده

گیاه کنگرفرنگی (*Cynara scolymus L.*) جز گیاهان غیربومی و کشت شده در ایران است. این گیاه بیشتر مصرف غذایی داشته و بنابراین جز گیاهان بی خطر است. در این مقاله سعی شده شرایط کشت، برداشت و موارد مصرف آن با توجه به طب سنتی و مطالعات کنترل شده بالینی بررسی شود.

**گل واژگان:** کنگرفرنگی، سینارین، کبد، بیماری‌های قلبی، عروقی

## مقدمه

### تاریخچه

تعداد گیاهانی که امروزه از نظر درمانی مورد استفاده قرار می‌گیرند بسیار زیاد است، ولی در فارماکوپه‌ها و کتب دارویی مختلف تعدادی از آنها را دارویی (officinal) قلمداد نموده‌اند. در بین این گیاهان دارویی تعدادی که اثر درمانی مهم دارند و یا مواد موثر از آنها استخراج می‌شود به علت مصارف زیادی که دارند پیوسته پرورش می‌باشند. پرورش بعضی دیگر نیز با آن که در ردیف انواع گونه‌های افسینال قرار ندارند مع هذا هنوز در طب عوام مورد توجه می‌باشند. فقط آن دسته از گیاهان که شهرت درمانی چندانی ندارند و منحصرًا مقادیر کمی از آنها مورد استفاده قرار می‌گیرد، تکثیر نمی‌گردند. زیرا غالباً انواع خودروی آنها، کفایت احتیاجات یک ناحیه را می‌دهد [۳].

کنگرفرنگی یکی از قدیمی‌ترین گیاهان دارویی جهان است که در طول هزاران سال کشت می‌شدند. این گیاه چند ساله بومی جنوب اروپا، مدیترانه و شمال آفریقا و جزایر قاره است. این گیاه اولین بار در یونان و روم باستان و در قرن هجدهم در فرانسه شناخته شده و توسعه سیاحان فرانسوی و اسپانیایی به قاره آمریکا نیز برده شد. پزشکان باستان از کنگرفرنگی به عنوان داروی مدر، پایین‌آورنده کلسترول، محرك کبدی و رفع مشکلات کبدی و گوارشی استفاده می‌کردند. همچنین این گیاه در اعصار گذشته به صورت پودر شده برای برطرف کردن بوی بد بدن بین مردم محبوبیت داشته است [۷، ۶۴].

### گیاه‌شناسی

نام‌های گیاه [۷، ۸]

*C. cardanculus* Var. *Sativa* Moris یا *Cynara scolymus* L.

آلمانی: Artischocke

فرانسی: Artichant, Artichant commun

انگلیسی: Globeartichoke, Artichoke, Common ardichoke, Gardenartichoke

فارسی: کنگرفرنگی، کنگرفرنگی، اردشاھی، انگنار، انگینار عربی: خرشوف

گیاه *Cynara scolymus* L. گیاهی است چندساله یا پایا، حساس به سرما، با طول عمر متوسط ۴ سال که ارتفاع آن به ۲۰ متر می‌رسد. دارای برگ‌های بسیار بزرگ متمایل به سفید به ابعاد  $15 \times 40$  سانتی‌متر، بدون خار یا دارای دندانه‌های نوک‌تیز کوچک، سطح تحتانی برگ‌ها کرکینه‌پوش و حاوی رگبرگ‌های خیلی برجسته، برگ‌های زیرین دارای تقسیمات شانه‌ای، بخش‌ها تخم مرغی و حاوی لوب‌های بزرگ دندانه‌دار، برگ‌های فوقانی ساده، تخم مرغی نیزه‌ای و دارای دندانه‌های نامنظم. این برگ‌ها دارای تقسیمات شانه‌ای عمیق بریده‌بریده بوده و رنگ آنها متمایل به سفید است. در سال دوم رویش از مرکز برگ‌های طوفه‌ای، ساقه‌ای

آتروواسکلروز یکی از بیماری‌های شایع در سنین بالا است که بیش از نیمی از مرگ و میرها در ایالات متحده در اثر این بیماری و عوارض آن است. شاید هیچ بیماری به اندازه آتروواسکلروز مسؤول مرگ و میر بیماران نبوده و تا به این حد تحقیقات بر روی آن انجام پیارامون مهار آن بحث در نگرفته است. در ایران نیز این بیماری بسیار شایع بوده و مشکلات عدیده‌ای را برای مردم ایجاد نموده است. مشخصه این بیماری اساساً یک پلاک انتیمایی است که آترووم (atheroma) نامیده شده به سمت داخل مجرأ برجسته می‌گردد مدیای زیرین خویش را تضعیف کرده و چندین عارضه را ایجاد می‌نماید. آتروواسکلروز به تنهایی مسبب بیش از نیمی از تمامی مرگ و میرها در جهان غرب است. هایپرلیپیدمی یک عامل جهان‌شمول شناخته شده برای افزایش خطر آتروواسکلروز است. اغلب شواهد بر نقش هایپرکلسترولمی تاکید می‌نمایند. هایپرلیپیدمی از چندین راه در آتروژن شرکت دارد. ممکن است هایپرلیپیدمی مزمون به ویژه هایپرکلسترولمی خود اختلال کارکردی آندوتلیوم را آغاز کند. از طرف دیگر با هایپرلیپیدمی مزمون، لیپوپروتئین‌ها در داخل انتیما و در محل آزار یا اختلال کارکرد آندوتلیوم تجمع می‌باشند و از همه مهمتر آن که هایپرلیپیدمی عمدتاً توسط مکانیسم‌های اکسیداتیو، باعث تغییر در دیواره شریانی می‌گردد و LDL تغییر یافته را می‌سازد. LDL (لیپوپروتئین با وزن مخصوص کم) بالا و ماکروفازها عامل آتروواسکلروز هستند. LDL اکسیده شده به ماکروفاز می‌چسبد و سبب مرگ آن می‌شود و Foam cells را تشکیل می‌دهد. افزایش این سولول‌ها و ترشحات آنها سبب تکثیر سولول‌های ماهیچه صاف دیواره عروق کرونر و در نتیجه منجر به انفارکتوس میوکاردی می‌شود [۱]. چون داروهای شیمیایی پایین‌آورنده فراکسیون‌های چربی خون به خصوص LDL اغلب اثرات جانبی دیگری به وجود می‌آورند لذا تهیه داروی گیاهی پایین‌آورنده چربی خون از گیاهان دارویی از هر جهت مفید می‌باشد. گیاه کنگرفرنگی یا (*Cynara scolymus* L.) یکی از گیاهان دارویی مهم است که در کشورهای مختلف به عنوان داروی پایین‌آورنده چربی خون از آن استفاده می‌شود و اثر آن از طریق جلوگیری از استرس اکسیداتیو LDL است که در مقادات متعدد نیز تایید شده است. گیاه کنگرفرنگی همچنین به عنوان حمایت‌کننده کبدی شناخته شده که از این جنبه نیز حائز اهمیت است. کبد به طیف گسترده‌ای از آزارهای متابولیسمی، سمی، میکروبی، مربوط به گردش خون و نوپلاسمی مستعد است. با پیشرفت بیماری منتشر یا صدمه قابل توجه به جریان صakra پیامدهای کارکرد غیرطبیعی کبد تهدیدی برای حیات خواهند بود. آنتی‌اکسیدان‌های طبیعی این گیاه در محافظت کبد در برابر سوم بسیار موثر است [۲].



همچنین مناطق دارای آب و هوای گرم نیز برای آن مناسب نیست، زیرا باعث بازشدن سریع جوانه‌های گل و خراب شدن قسمت‌های ترد و خوارکی گیاه می‌شود.

کشت کنگرفرنگی باید در نور کامل خورشید (زمین آفتاب‌گیر) صورت گیرد. مزرعه باید در جایی ایجاد شود که حداقل ۶ ساعت نور خورشید وجود داشته باشد، زیرا این گیاهان بدون نور کافی به طور مناسب گسترش نخواهند یافت. این گیاه نیاز به فصل رشد طولانی داشته و در هوای گرم بهتر رشد می‌کند [۷، ۱۰].

## خاک

زمین‌ها باید سرشار از کمپوست و دارای اسیدیته مناسب باشند pH=۶/۵ می‌باشد که این گیاه تا ۶ را نیز تحمل می‌کند. از آنجایی که موطن اصلی کنگرفرنگی سواحل شنی شمال افریقا و مدیترانه است بنابراین به کودهای آلی شور نیازمند است. لازم به ذکر است برای تقویت زمین از خاک اره و جلبک‌های دریابی (خره دریابی) استفاده می‌شود [۳، ۴، ۱۱، ۱۲، ۱۳].

## کشت

برای افزایاد کنگرفرنگی می‌توان از دو طریق جنسی و غیرجنسی اقدام نمود:

- ۱ ازدیاد به طریقه جنسی: در این روش کنگرفرنگی به وسیله کشت بذر افزایش می‌یابد.
- ۲ ازدیاد به طریقه غیرجنسی: در این روش ازدیاد با استفاده از اندام‌های رویشی می‌توان اقدام به تکثیر گیاه نمود. از جمله می‌توان از پاچوش‌هایی که در اطراف طوقه گیاه رشد می‌کنند برای کشت گیاه استفاده نمود. همچنین می‌توان با استفاده از قلمه‌های علفی گرفته شده از ساقه‌های جانبی گیاه و کشت آنها در بستر مناسب اقدام به افزایش گیاه کرد [۳، ۱۴].

سطح زیر کشت کنگرفرنگی در جهان بیش از ۱۰۰۰۰۰ هکتار می‌باشد و کل محصول تولیدی در حدود ۲۰۰۰۰۰ تن است. تولید کنندگان عمده کنگرفرنگی کشورهای ایتالیا (۵۲۰۰۰ هکتار سطح زیر کشت)، اسپانیا (۲۸۰۰۰ هکتار سطح زیر کشت)، فرانسه (۱۵۰۰۰ هکتار سطح زیر کشت) و یونان و موروکو (هر کدام ۵۰۰۰ هکتار سطح زیر کشت) می‌باشند.

گونه‌ای از این گیاه با نام علمی *Cynara syriaca* Boiss. در ایران به صورت خودرو دیده می‌شود و سال‌ها توسط افراد محلی جمع‌آوری و مصرف می‌شده است. گونه‌ای از کنگرفرنگی با نام علمی *Cynara scolymus* L. که گونه شناخته شده این گیاه در جهان است در کشور ما کاملاً شناخته شده نیست و یک محصول کاملاً محلل محسوب می‌شود و فقط عده کمی مبادرت به مصرف آن می‌کنند. اما امروزه با توجه به شناخت و آگاهی نسبت به اثرات درمانی این گیاه و تحقیقات گسترش‌های که در سراسر

محکم و شیاردار می‌روید که تقریباً ارتفاع آن تا ۱/۵ متر نیز می‌رسد. این ساقه در بخش بالایی منشعب و دارای برگ‌های کوچکتر و بدون دمبرگ می‌باشد. پهنک این برگ‌ها کرکینه‌پوش پرمانند و یا تقریباً کامل، سطح تحتانی کلیه برگ‌ها کرکینه‌پوش می‌باشد. کاپیتوول کروی فشرده به ابعاد  $11 \times 7$  سانتی‌متر، برگ‌های قاعده  $5 \times 3$  سانتی‌متر، کاملاً فشرده و در انتهای حاوی ضمایم پوشش تخم مرغی با نوک کند یا فرورفتہ و خارهای نوک‌تیز، گل‌های لوله‌ای به رنگ آبی منتمایل به بنفش می‌باشد [۷، ۹]. جوانه‌های گل خوارکی گیاه به رنگ سبز مایل به نقره‌ای به ارتفاع ۴-۵ فوت و عرض ۶-۵ فوت است.

کنگرفرنگی به حالت خودرو مشاهده شده و به نظر می‌رسد که از گونه *C. cardanculus* منشا گرفته است. بررسی‌ها نشان داده است که کنگرفرنگی‌های حاصل از بذر کنگرفرنگی‌های با برآکته نوک کند، دارای برآکته خاردار خواهد بود، لذا تکثیر رویشی (غیرجنسی) این گیاه الزاماً است [۷]. جوانه‌های گل از قسمت انتهایی ساقه اصلی و ساقه‌های جانبی گیاه بیرون می‌آیند و هر جوانه گل باز نشده شبیه یک مخروط کاج می‌باشد. با ۳-۴ اینچ قطر، گرد و دارای جوانه‌های کمی کشیده (دراز)، برآکته‌های سبز چرمی که هر یک گل‌هایی به رنگ آبی ارغوانی را دربرگرفته‌اند. قسمت تحتانی هر برآکته در واقع همان قسمت گوشته و خوارکی گیاه است. برآکته‌ها در اطراف یک مرکز گوشته به وجود می‌آیند. جوانه‌های اطراف غنچه گل بعد از باز شدن تبدیل به گل‌های ارغوانی آبی به طول ۶ اینچ می‌شوند [۳].

## واریته‌های موجود

کنگرفرنگی دارای واریته‌های پرورشی یا ارقام زراعی (Cultivar) مختلف است که غالباً جهت استفاده غذایی از ساقه‌ها و کاپیتوول‌های آنها کشت می‌شوند. از جمله واریته‌های شناخته شده می‌توان به موارد زیر اشاره نمود [۱۰]:

- C. scolymus* var.*blaue*
- C. scolymus* var.*macau*
- C. scolymus* var.*tudella*
- C. scolymus* var.*caribou*
- C. scolymus* var.*camus de bertagne*
- C. scolymus* var.*violet du midi*
- C. scolymus* var.*violet d'hyeres*
- C. scolymus* var.*violet de chapeau*

## شرایط کشت

### آب و هوای

کنگرفرنگی در مناطق بدون یخ‌بندان (زمستان‌های ملایم) با تابستان مرطب و خنک بهترین عملکرد را دارد. این گیاه به مناطق دارای زمستان‌های سرد و یخ‌بندان سازگاری ندارد و



یخندان برطرف شده باشد. اگر دمای خاک به بیش از ۳۰ درجه سانتی گراد برسد گیاه وارد مرحله خواب تابستانی شده و هیچ جوانه‌ای تولید نمی‌کند. پرورش دهنده‌گان تجاری معمولاً نشاهم کنگرفرنگی را روی ردیفهای با فاصله ۲ متر کشت می‌کنند به طوری که فاصله بوته‌ها روی ردیف ۱ متر باشد [۱۶، ۴، ۳].

کنگرفرنگی همچنین از طریق پاجوش‌ها نیز تکثیر می‌شود. این روش برای ایجاد گیاهان دائمی نسبت به تکثیر با بذر مناسب‌تر است. پاجوش‌ها باید از پایه‌های مادری خوب و قوی گرفته شده و زمانی کشت شوند که ارتفاع آنها به ۴۵ سانتی‌متر برسد. بهتر است که پاجوش‌ها به طور عمیق در خاک کشت شوند به طوری که قسمت تحتانی آنها ۱۸-۲۵ سانتی‌متر در خاک قرار داده شود. فاصله بین ردیفهای کشت باید ۴ متر و فاصله پاجوش‌های کشت شده روی ردیفها ۳ متر باشد و از یک مالج درشت بافت نیز استفاده گردد. برای ایجاد محصول مرغوب کود شیمیایی و آبیاری مرتب ضروری است. بقیه عملیات داشت مانند سایر سبزیجات انجام می‌شود [۱۵، ۳، ۱۴].

روش دیگر تکثیر کنگرفرنگی از طریق قلمه گرفته شده از شاخه‌های جانبی است که در موقع کشت باید با کود ازته تقویت شوند که بهترین زمان قلمه‌زنی در فصل بهار است [۳].

گیاه حاصل از بذر به علت تفرق صفات شبیه گیاه والد نخواهد شد. در سال اول یا هیچ‌گونه جوانه گلی تولید نمی‌شود و یا در صورت ایجاد جوانه‌ها بسیار کوچک بوده و کیفیت بالایی ندارند. بنابراین بهترین روش تکثیر کنگرفرنگی از طریق پاجوش‌های اطراف ریشه است. البته نشاهم بذری که خوب عمل آمده باشند و در یک بستر مناسب کشت شده باشند برای فضول خشک بهتر از گیاهان حاصل از پاجوش‌ها عمل خواهند کرد. همچنین نهال‌های بذری ریشه‌های عمیق‌تری نسبت به نهال‌های پاجوشی تولید کرده و غنچه‌های (Heads) بزرگتر ایجاد خواهند نمود [۳، ۱۴].

کنگرفرنگی پس از رشد کامل حدود ۲ متر ارتفاع داشته و قطرش به  $1/2$  متر می‌رسد. اگر کشت فشرده باشد اندازه متوسط نهایی گیاه کاهش می‌یابد. کیفیت خاک نیز در اندازه نهایی بوته‌ها اهمیت دارد به طوری که هرچه خاک دارای کیفیت بهتری باشد گیاهان بهتر رشد خواهند کرد. این گیاه نسبت به خاک‌های سور مقاوم بوده و زمستان‌های با سرمای متوجه را تحمل می‌کند اما در خاک‌های دارای رطوبت بالا قادر به تحمل زمستان‌های سخت نیست. در این صورت برای حفظ گیاه ساقه‌ها قطع شده و برگ‌های ظریف مرکزی حفظ می‌شوند. همچنین اگر خاک اطراف ریشه‌ها از آب اشباع باشد ریشه‌ها در مدت کوتاهی خواهند پوسید و برعکس اگر خاک رطوبت کافی نداشته باشد رشد ریشه‌ها متوقف خواهد شد. سیستم‌های drip emitler و soaker hoses مالج آسان‌ترین روش‌ها برای رساندن آب کافی به گیاه هستند [۱۷، ۴، ۳].

جهان بر روی این گیاه دارویی انجام گرفته است و با توجه به این که سطح زیر کشت کنگرفرنگی در ایران بسیار پایین و یا ناچیز می‌باشد، نیاز به کشت این محصول به صورت یک گیاه زراعی یا با غای بیش از پیش محسوس است.

به منظور کشت کنگرفرنگی می‌توان بذرها را مستقیماً در زمین اصلی کشت کرد. در این صورت خاک مزرعه باید تا عمق ۳۰ سانتی‌متر کاملاً نرم و قابل نفوذ باشد تا ریشه‌های گیاه راحت بتواند به طور مستقیم در خاک نفوذ کند بذرها در اوخر اسفندماه در زمین با خاک مخلوط سیک، زهکشی شده، با کیفیت، عمیق و مرطوب و غنی کاشته می‌شوند [۱۵، ۱۴].

بذرهای کنگرفرنگی برای جوانه‌زنی به یک دوره سرمای مرطوب نیاز دارد که اگر به طور طبیعی برآورده نشده باشد باید به طور مصنوعی اعمال گردد. به منظور استراتیفیکاسیون بذرها ابتدا آنها را در طول شب در آب خیس کرده سپس در داخل ظرفی پر از شن مرطوب قرار داده و ظرف داخل یخچال گذاشته می‌شود [۱۱].

گیاهان حاصل از یک چنین بذرهایی درست شیوه گیاهان حاصل از بذرهایی هستند که به طور طبیعی ورنا لیزه شده‌اند با این تفاوت که درصد کمتری از آنها جوانه می‌زنند [۱۴].

بذرهای آماده شده را در زمینی با خاک مناسب در عمق ۳ سانتی‌متر و با فاصله ۱۵-۲۰ سانتی‌متر روی ردیف و  $2/5-3$  متر فاصله بین ردیف کاشته می‌شوند [۳، ۴].

برای کوتاه کردن دوره رشد (برای کنگرفرنگی یا هر محصول دیگر) بهتر است بذرها ابتدا در داخل گلخانه کشت شوند تا زودرس گردنده سپس نشاهم بذری حاصل به زمین اصلی منتقل شوند [۳]. نشاهم کنگرفرنگی در ابتدای کشت برای رشد مناسب به روز دمای حدود ۱۰ درجه سانتی‌گراد نیاز دارند، به همین جهت نشاکاری در اوخر اسفند انجام می‌شود. در خلال این مدت کنگرفرنگی به ۸-۶ هفته رشد در داخل گلخانه نیاز دارد [۱۵، ۱۴، ۳].

عمق کاشت بذرها در داخل گلخانه ۱ سانتی‌متر و فاصله کشت آنها نیز ۱ سانتی‌متر می‌باشد. بذرها در دمای حدود  $24 \pm 1$  درجه سانتی‌گراد جوانه می‌زنند. به محض پدیدار شدن هر نهال بذری (که می‌تواند به دست گرفته شود) آنها را به گلدان‌هایی با سایز مناسب (به نام گلدان‌های  $8-10$  سانتی‌متر) انتقال می‌دهیم. دمای شب  $13 \pm 1$  درجه سانتی‌گراد و روز  $18 \pm 5$  درجه سانتی‌گراد برای نگهداری از نشاها مناسب است. البته به شرطی که اختلاف دمای شب و روز بین ۵ درجه ثابت بماند [۳]. قبل از انتقال نشاها به زمین اصلی باید وضعیت خاک را با اضافه نمودن کمپوست و کود حیوانی و همچنین کود شیمیایی مناسب بهبود بخشید و اگر خاک سنگین (رسی) است می‌توان از هوموس یا ماسه برای بهبود وضعیت آن استفاده نمود [۱۶، ۱۴، ۳].

هنگام انتقال نشاها به زمین اصلی باید دمای هوا حدود ۵ درجه سانتی‌گراد و دمای خاک  $10$  درجه سانتی‌گراد یا بیشتر باشد و خطر



گیاهان دارویی را در زمانی که گیاه دارای حداقل میزان مواد موثر است نمایان می‌سازد [۱۴، ۳، ۴].

بهترین زمان جمع آوری برگ‌ها صبح زود و قبل از طلوع آفتاب است، یعنی درست زمانی که خورشید از روی برگ‌ها، شبکهای را خشک می‌نماید. در این زمان میزان روغن فرار گیاه بالا می‌باشد. در صورتی که در طول روز در مقابل هوای گرم و آفتابی تحت تاثیر واکنش‌های شیمیایی انجام شده در گیاه مقدار مواد موثر در اندام گیاهی کاهش خواهد یافت. علاوه بر این باید سعی شود برداشت محصول در بک هوای صاف انجام گیرد. برداشت برگ‌های کنگرفرنگی باید پس از رشد کامل برگ‌ها و کمی قبل از ظاهر شدن گل‌ها (یا قبل از باز شدن کامل گل‌ها) انجام گردد [۱۴، ۳، ۶].

### مواد تشکیل‌دهنده

برگ‌های خشک کنگرفرنگی دارای حدود ۹ تا ۱۱ درصد آب و ۱۲ تا ۱۵ درصد مواد معدنی بوده و غنی از نمک‌های پتاسیم و منیزیم می‌باشد. بسیاری از ترکیبات فنولی، فلاونوئیدی (۱/۰ تا ۰/۱ درصد) و اسیدی در کنگرفرنگی یافت شده است [۵].

- اسید کافئیک و استرهای اسید کینیک - اسید کافئیک ترکیبات عمده گیاه محسوب می‌شوند، که از آن جمله می‌توان به پسودوکلروژنیک اسید<sup>۱</sup> یا ۱-کافئیل کینیک اسید، کلروژنیک اسید<sup>۲</sup> یا ۳-کافئیل کینیک اسید، کرپیتوکلروژنیک اسید<sup>۳</sup> یا ۴-کافئیل کینیک اسید، نئوکلروژنیک اسید<sup>۴</sup> یا ۵-کافئیل کینیک اسید، ۱ و ۵-دی‌کافئیل کینیک اسید یا سینارین<sup>۵</sup> (ماده محافظت کبدی) استخراج شده، ۱ و ۳ - دی‌کافئیل کینیک اسید یا سینارین موجود در گیاه، ایزوکلروژنیک اسید<sup>۶</sup> که شامل ۳ و ۴ دی‌کافئیل کینیک اسید، ۳ و ۵ - دی‌کافئیل کینیک اسید و بالاخره ۴ و ۵ - دی‌کافئیل کینیک اسید می‌باشد، اشاره نمود [۲۰، ۱۹] از میان ترکیبات یاد شده اسید کلروژنیک و ۱ و ۳ - دی‌کافئیل کینیک اسید ترکیبات عمده محسوب می‌شوند و سایر ترکیبات بر اثر ایزومریزاسیون حین استخراج تولید می‌گردند. ترکیبات یاد شده نسبت به اکسیدازها و حرارت حساس بوده و به سهولت توسط این دو عامل تجزیه و از بین می‌روند. به دلیل غنی بودن گیاه از اکسیدازها، مهار عمل این آنزیم‌ها بسیار دشوار می‌باشد و در نتیجه چنانچه شرایط خشک کردن گیاه کنترل شده نباشد سبب از بین رفتن بخش عمده مواد خواهد شد [۲۰، ۱۹].

وقتی گیاهان به ارتفاع نهایی (حد بلوغ کامل) خود رسیدند یک جوانه انتهایی خواهند داشت. ظهور این جوانه اولین نشانه بلوغ گیاه است. این گیاه به یک رشد تدریجی با یک دوره رشد طولانی نیاز دارد. در مورد کنگرفرنگی آبیاری مرتب حائز اهمیت است. در مناطق با آب و هوای گرم زود باز شدن گل‌ها یک خطر بزرگ است. برای کنترل رشد گیاه و به تعویق انداختن باز شدن گل‌ها می‌توان رشد بوته‌ها را با کوتاه کردن شاخه‌های گل‌دهنه و قطع برگ‌های بزرگ و همچنین کاهش آبیاری و تقذیه کاهش داد. در طول دوره‌ای که دمای روز افزایش می‌یابد بهتر است خاک با یک مالج مناسب پوشانده شود. اگر مالج خلل و فرج (porous) فراوانی داشته باشد مناسب‌تر است. در هوای گرم مالج به صورت یک محافظه عمل می‌کند [۱۶، ۳].

گیاه کنگرفرنگی آفات کمی دارد. از جمله آفات شایع آن شته‌ها و خرگوش‌ها هستند. اسپری قوی آب یا insecticidal soap برای کنترل شته‌ها مناسب است. کشیدن تورهای سیمی به ارتفاع ۱ متر برای حفظ بوته‌ها از حمله خرگوش‌ها نیز می‌تواند راه مناسبی باشد [۱۸، ۳].

### اندام دارویی

برگ‌های سال اول (برگ‌های بسیار بزرگ به شکل طوفه‌ای) و به ویژه برگ‌های مربوط به پایه‌هایی که هنوز گل نداده‌اند جهت مصارف دارویی بهتر است [۲۰، ۱۹، ۷].

### برداشت

بررسی‌ها نشان داده است که برگ‌های جوان سال اول رویش از لحاظ دارویی حائز اهمیت بوده و بهترین زمان جمع آوری آنها تابستان می‌باشد. در این فصل برگ‌ها دارای کمترین مقدار آب هستند (۸۶ - ۸۲ درصد) و رگبرگ میانی آنها بسیار کوچک می‌باشد. به دلیل غنای گیاه از آنزیم‌های اکسیداز مختلف، حذف آب اضافی برگ‌های پاییزی و خشک کردن آنها به گونه‌ای که ماهیت ترکیبات پلی‌فنلی آن حفظ گردد بسیار دشوار است. بنابراین برای مصارف دارویی از برگ‌های تابستانی فاقد رگبرگ میانی بزرگ استفاده می‌شود. هرگز نباید برداشت محصول تا آخر تابستان به تعویق افتاد زیرا دمای پایان این فصل ممکن است گیاه را از بین ببرد [۱۴، ۳، ۴].

باید توجه داشت که میزان مواد موثر در گیاه به هیچ وجه ثابت نبوده و مناسب با کیفیت رشد گیاه تغییر می‌نماید. چندین عامل در میزان مواد موثر تاثیر داشته و می‌بایستی در هنگام جمع آوری گیاهان مورد توجه قرار گیرند. یکی از این عوامل زمان جمع آوری محصول می‌باشد. تغییراتی که در میزان مواد موثره گیاه در طول سال و حتی در ساعت‌ها یک روز وجود دارد اهمیت جمع آوری

<sup>۱</sup> Pseudochlorogenic acid

<sup>۲</sup> Chlorogenic acid

<sup>۳</sup> Cryptochlorogenic acid

<sup>۴</sup> Neochlorogenic acid

<sup>۵</sup> Cynarin

<sup>۶</sup> Isochlorogenic acid



می‌رسد و مدت ۵ دقیقه در همان مقدار می‌ماند. نمونه با سرعت ۱/۲ میلی‌لیتر بر دقیقه از ستون می‌گذرد و پیک‌ها در طول موج ۳۳۰ نانومتر مورد بررسی قرار می‌گیرند. ترکیبات خارج شده به ترتیب chlorogenic acid caffeoylequinic acid cynarin, leteolin-7-glucopyranoside, luteolin-7-rutinoside, 1,4 di-caffeoylequinic acid. زمان لازم برای خروج کلیه این ترکیبات ۱۸ دقیقه است [۲۱،۲۲].

### آثار فارماکولوژیکی

این گیاه یکی از قدیمی‌ترین گیاهان دارویی بوده که مصربان باستان برای آن ارزش بسیاری قابل بودند و برای کمک به هضم غذا از آن استفاده می‌کردند. در یونان و روم باستان نیز این گیاه به همین منظور استفاده می‌شد است و حتی در اروپای قرن شانزدهم شاه و شاهزادگان از آن به عنوان غذا استفاده می‌کردند [۲۳].

برگ‌های این گیاه در طب سنتی اروپا از زمان رومیان به عنوان دیورتیک (مدر) استفاده می‌شد و از دیگر مصارف آن در ناراحتی‌های کبدی و حمایت کبدی بوده است. اروپایان این گیاه را به عنوان افزاینده صفراء، محافظت‌کننده کبدی<sup>۱</sup>، کاهنده کلسترول و ادرارآور می‌شناختند [۲۴].

به طور کلی می‌توان گفت گیاه کنگرفرنگی اثرات مدر، صفراءور، پایین‌آورنده کلسترول خون، پایین‌آورنده چربی خون، دیسپیسی، ضدتهوع و سوء‌هضم دارد و برای این مقاصد استفاده می‌شود. در مصارف خوراکی از کنگرفرنگی به مقدار کم به عنوان افزودنی مجاز جهت اصلاح طعم، مزه و بوی مواد غذایی (ماکریم غلات ۱۶ ppm) استفاده می‌شود [۲۵،۲۶،۲۷،۲۸،۲۹،۳۰،۳۱،۳۲،۳۳،۳۴]. همچنین در کتاب Martindale، سینارین موجود در این گیاه به عنوان کلرتیک معرفی شده است. افزایش جریان صفراء توسط کبد در درمان ناراحتی‌های دیسپیسی ضروری است.

در یک مطالعه بالینی غیرکنترل شده که بر روی ۵۵۳ بیمار با ناراحتی گوارشی غیراختصاصی (دیسپیسی) انجام شد، نشان داده شد. افزایش جریان صفراء توسط کبد در درمان ناراحتی‌های دیسپیسی ضروری است که ۶۴۰-۳۲۰ میلی‌گرم از عصاره استاندارد شده این گیاه سه بار در روز باعث کاهش تهوع، درد شکم، یبوست و نفخ در ۷۰ درصد بیماران می‌شود [۳۴]. در مطالعه کنترل شده دیگری اثرات عصاره این گیاه در درمان کلسترول بالا و تری‌گلیسرید بالا نشان داده شد. در این مطالعه تجویز ۹۰۰ میلی‌گرم تا ۱/۹۲۰ میلی‌گرم در روز باعث کاهش معنی‌دار در مقدار کلسترول و تری‌گلیسرید شد [۲۹].

- اسید الکل‌ها بنا به نظر برخی از محققین بخش عمدہ‌ای از اثرات فارماکولوژیک این گیاه را سبب می‌گردد. نظیر: اسیدسیتیک، اسیدمالیک و اسیدکلیکولیک، اسیدلاکتیک، اسیدسوکسینیک و اسیدگلیسریک اشاره نمود [۱۹،۲۰].

- فلاونوئیدها نظیر: مشتقات لوتوئین<sup>۱</sup>، لوتوئین - O - ۷ - O - گلکوزید یا سیناروزید<sup>۲</sup>، لوتوئین - O - ۷ - O - روتینوزید یا اسکولیموزید<sup>۳</sup>، لوتوئین - O - ۴ - O - گلکوزیل - O - روتینوزید یا سیناروتی‌زید<sup>۴</sup> فلاونوئیدهای عمدہ کنگرفرنگی می‌باشند اما در کنار این مواد فلاونوئیدهای دیگری نظیر آبی‌ژنین، کرستین، هسپرہتین، نارینجنین و گلکوزیدهای آنها در گیاه مشاهده می‌شوند [۳۸،۹،۱۰،۲۰].

- لاکتون‌های سزکوبی‌ترپنی (ماده تلخ) که بیشترین مقدار آنها در برگ‌های جوان مشاهده می‌شود دسته دیگری از ترکیبات شیمیایی کنگرفرنگی را تشکیل می‌دهند. سیناروپیکرین<sup>۵</sup> [III] (عدههای لاکتون)، گروشیمین<sup>۶</sup>، دهیدروسیناروپیکرین<sup>۷</sup> و سیناراتریال<sup>۸</sup> به این گروه از ترکیبات شیمیایی تعلق دارند [۲۱،۲۲،۱۹].

### روش‌های شناسایی خرده‌نگاری

پودر برگ‌ها به رنگ سبز مایل به سفید، بسیار حجیم، کم وزن و تلخ می‌باشد. سلول‌های روزنه محصور بین چهار یا پنج سلول می‌باشد و همچنین کرک‌های ترشحی تک سلولی به تعداد کم مشاهده می‌شود. کرک‌های پوششی بلند به صورت تک سلولی و چند سلولی وجود دارند [۱۹].

### روش HPLC جهت اندازه‌گیری میزان کلرزنیک اسید و سینارین موجود در گیاه:

جهت آنالیز و شناسایی اجزای موجود در برگ کنگرفرنگی از روش HPLC استفاده می‌گردد. حجم نمونه ۱۰ میکرولیتر بوده که به دستگاه HPLC با ستون phenomenex prodigy ODS با ابعاد  $۳/۲ \times ۱۵۰$  میلی‌متر تزریق می‌گردد. فاز متحرک شامل ۱ درصد اسیداستیک (A) و استونیتریل (B) بوده که فازاستونیتریل از ۶ درصد آغاز شده و در مدت ۲۰ دقیقه به ۳۰ درصد کل فاز متحرک

<sup>1</sup> Luteolin

<sup>2</sup> Cynaroside

<sup>3</sup> Scolymoside

<sup>4</sup> Cynarotriside

<sup>5</sup> Cynaropicrin

<sup>6</sup> Grosheimin

<sup>7</sup> Dehydrocynaropicrin

<sup>8</sup> Cynaratriol

<sup>1</sup> Choleretic  
<sup>2</sup> Hepatoprotective



در مطالعه‌هایی که در *in vivo* انجام شده بود اثرات برگ‌های این گیاه در تحریک کبدی و محافظت کبدی گزارش شد [۳۰، ۳۹]. فارماکوپه گیاهان دارویی انگلستان فعالیت کبدی این گیاه را ذکر کرده و فارماکوپه گیاهان دارویی آفریقا اثرات دیورتیک و ضدآتواسکلروزی این گیاه را به اضافه کاربرد آن برای درمان اختلالات کبدی، نفخ، اختلالات گوارشی و ضدتهوع خاطرنشان کرده است [۲، ۴۰].

در مطالعه‌ای نیز اثرات ضدمیکروبی عصاره‌های این گیاه نشان داده شده است. هشت ماده فنولی جدا شده از محلول ان - بوتانول عصاره‌های این گیاه اثرات ضدمیکروبی داشتند که از این میان کلروژنیک اسید، سینارین، لوئولین - ۷ - روتنیوزید و سیناروزید بازدارنده‌های نسبتاً قوی‌تری نسبت به فنولیک‌های ۳ و ۵ - دی ۱ کافئویل کینیک اسید، ۴ و ۵ - دی ۱ روتنیوزید و آپیژنین - ۷ - ۱ - بتا - دی ۱ کلوکوپیرانوزید بودند. غلظت‌های بازدارنده حداقل (MIC) این اجرا بین ۵۰ و ۲۰۰ میکروگرم در میلی‌لیتر بود [۴۱].

عصاره این گیاه به عنوان منبعی از آنتی‌اکسیدان طبیعی در برابر آنتی‌اکسیدان‌های سنتیک شناخته شده است. این آنتی‌اکسیدان‌ها از قبیل ویتامین C، هیدروکسینامید اسید و فلاونون‌ها هستند. در این مطالعات فعالیت محافظت‌کننده‌گی این گیاه در موش صحرایی تایید شده است [۴۲، ۴۳].

در مطالعه‌ای اثرات آنتی‌اکسیدانی سه نوع گیاه کنگرفرنگی با یکدیگر مقایسه شد. برگ‌های گیاه کنگرفرنگی ستاره‌ای شاهانه (Imperial star) (بالاترین سطح فعالیت آنتی‌اکسیدانی در حدود ۷/۲ درصد داشت. کنگرفرنگی بنفش رنگ حدود ۱/۴ درصد و کنگرفرنگی سبزرنگ در حدود ۶/۴ درصد فعالیت آنتی‌اکسیدانی داشتند [۴۴].

در مطالعه‌ای دیگر سه پروتئیناز (شامل سینارآزهای A، B و C) از شیره گیاه کنگرفرنگی استخراج شد که هر سه گالاکوپروتئین و از یک زیر واحد بزرگ و یک زیر واحد کوچک تشکیل شده‌اند. این مطالعه نشان داد که ویژگی‌های آنزیماتیک سینارآز A نوعی اسید آسپارتیک است که می‌تواند در صنایع شیر استفاده شود [۴۵].

در مطالعه‌ای بر اثرات بازدارنده کنگرفرنگی بر تشكیل تومورهای پوستی در موش سوری مشاهده شد که ناشی از فیتواسترول‌های این گیاه به نام‌های تاراکساسترول و فارادیول است [۴۶].

همچنین اثرات ضددرد و ضدالتهاب و اثرات بر روی سمتانوآدنال در موش صحرایی گزارش شده است [۴۸].

در مطالعات حیوانی به عمل آمده بر روی موش صحرایی اثرات صفرآور، پایین‌آورنده کلسترول و چربی خون عصاره‌های تام و خالص‌سازی شده کنگرفرنگی به اثبات رسیده است. بر اساس این بررسی‌ها عصاره‌های خالص‌سازی شده نسبت به عصاره تام گیاه از فعالیت بسیار بالاتری برخوردار می‌باشند که احتمالاً به غلظت بالای مشتقات مونوکافئیل کینیک نظیر اسید کلروژنیک و نئوکلروژنیک (در مقایسه با مشتقات دی‌کافئیل کینیک نظیر

در مطالعه دیگری که بر روی اثرات پرتوکتیو این گیاه انجام شد، دیده شد که این گیاه اثرات پرتوکتیو بر علیه استرس اکسیداتیو القا شده به وسیله واسطه‌های التهابی دارد. همچنین باعث اکسیداسیون LDL در جلوگیری از آتروزتر بر روی سلول‌های آندوتیال و مونوکیت‌ها می‌شود [۳۶]. در این مطالعه دیده شد که عصاره آبی و الکلی این گیاه در دوره انکوباسیون ۲۴ ساعته، ۵۰ میلی‌گرم بر میلی‌لیتر عصاره آبی باعث جلوگیری از اکسیداسیون LDL در حدود ۱۵ درصد و مقدار ۵۰ میلی‌گرم بر میلی‌لیتر عصاره الکلی باعث جلوگیری از اکسیداسیون LDL در حدود ۲۹ درصد با  $p=0.05$  می‌شود

که به لحاظ آماری نتایج معنی‌دار بود. مولفین از این نتایج، نتیجه گرفتند که عصاره گیاه کنگرفرنگی می‌تواند برای درمان آترواسکلروزیس با کاهش اکسیداسیون LDL به کار رود [۳۶].

در مطالعه دیگری با تجویز دوزاز کم عصاره کنگرفرنگی کاهش ۲۰ درصدی کلسترول در هپاتوسیت‌ها و کاهش درصدی کلسترول با دوزاز بالای عصاره این گیاه در هپاتوسیت‌ها با سمیت پایین و  $p=0.05$  = گزارش شد که به لحاظ آماری معنی‌دار بود [۳۷]. البته در این مطالعه مقایسه‌ای با انواع استانی‌ها که ممانعت‌کننده‌های «هیدروکسی متیل‌گلوتاریل کوآنزیم A<sup>۱</sup>» هستند انجام نشده بود ولی با این حال مولفین گزارش کردند که عصاره گیاه کنگرفرنگی ممانعت‌کننده غیرمستقیم این آنزیم است که سمیت پایین‌تری نسبت به استانی‌ها دارد. به همین دلیل عصاره این گیاه را در کاهش بیوسترول کلسترول در هپاتوسیت‌ها معرفی کردند. اگرچه معنی‌دار بودن نتایج قابل اعتماد است اما مطالعه بر روی موش صحرایی انجام شده است.

«کرافت» و همکارانش با مطالعه‌ای بر روی بیمارانی که دچار دیسپیسی (سوء‌هضم) و یا بیماری کبدی بودند، نشان دادند با تجویز عصاره استاندارد شده این گیاه کاهش معنی‌داری به لحاظ آماری در نشانه‌های بیماری (درد شکم، تهوع، نفخ) به وجود آمد. این مطالعه بر روی ۴۱۷ تا ۵۵۷ بیمار انجام شد و طول درمان ۴ تا ۶ هفته بود عوارض جانبی گزارش نشد و ۹۵ درصد بیماران به خوبی این گیاه را تحمل کردند [۳۸].

بررسی انجام شده بر روی ۴۱۷ بیمار مصرف کننده از عصاره برگ کنگرفرنگی نشان‌دهنده تاثیر آن بر روی کبد و مجاری ترشحی صفراء بود. مطالعه بر روی ۲۰ مرد دارای اختلالات متابولیکی حاد یا مزمن انجام شد. این افراد میزان روزانه ۳۲۰ میلی‌گرم عصاره کنگرفرنگی (به صورت کپسول) را به همراه ۵۰ میلی‌لیتر آب مصرف نمودند. نتایج حاصل اندازه‌گیری ترشح صفراء از طریق دئونوم نشان‌دهنده افزایش ۱۲۷/۳ درصد ترشح بعد از ۳۰ دقیقه، ۱۵۱/۵ درصد بعد از ۶۰ دقیقه و ۹۶/۳ درصد بعد از ۹۰ دقیقه بود که در مقایسه با گروه دارونما دارای تفاوت معنی‌دار بود [۳۹].

<sup>1</sup> HMGCOA



کلاسیک مسبب اثرات کنگرفرنگی محسوب می‌شود با این حال برخی محققین مشتقات مونوکافتیل کینیک نظیر اسید کلروژنیک و اسید تتوکلروژنیک را موثر دانسته و برخی ثابت نموده‌اند که مخلوط اسید‌الکل‌های موجود در گیاه اثر تنظیمی<sup>۱</sup> بر ترشح صفرارند [۲۰، ۲۱].

### عوارض جانبی

درماتیت تماسی از عوارض مهم کنگرفرنگی به حساب می‌آید. سیناروپیکرین و سایر لاتکتون‌های سزکوئی‌ترپنی، آرژن‌های قدرتمند کنگرفرنگی می‌باشند و عصاره‌ها خالص‌سازی شده و فرآورده‌های خاص این گیاه که حاوی مقدار بیشتری از لاتکتون‌های مزبور هستند، پرععارضه‌تر از عصاره‌های تام آن می‌باشند [۲۶، ۳۴-۵۲].

### سم شناسی

مقدار LD<sub>50</sub> عصاره تام بیش از ۱۰۰۰ میلی‌گرم به ازای کیلوگرم و عصاره‌های خالص‌سازی شده ۲۶۵ میلی‌گرم به ازای کیلوگرم (موش صحرایی، تزریق داخل صفاقی) است [۲۰، ۲۱].

### موارد عدم مصرف و نکات قبل توصیه

الف) افراد دارای حساسیت به گیاه کنگرفرنگی و یا گونه‌های وابسته به این گیاه (گیاهان تیره آفتابگردان) بایستی از مصرف کنگرفرنگی اجتناب نمایند زیرا ممکن است سبب بروز عوارض آلرژیک شدید گردد.  
ب) توسط بیماران دارای انسداد مجاري صفراوی (ناشی از سنگ‌های صفراوی) مصرف نشود.  
ج) علی‌رغم اینکه هیچ‌گونه مدرکی دال بر سمیت در دوران بارداری و شیردهی وجود ندارد با این حال مصرف بیش از حد آن ممنوع است [۲۰، ۲۱].

### اشتباهات و تقلبات

ممکن‌باشد گیاه *Cynara cardunculus* به دلیل شباهت فراوان به کنگرفرنگی، به جای آن مصرف می‌گردد. این گیاه دارای سینارین بسیار اندک بوده و به همین دلیل اثر دارویی گیاه اصلی را دارا نیست [۱۸].

سینارین) در عصاره‌های خالص‌سازی شده مربوط است [۲۰]. بررسی‌های in vivo بر روی موش‌های صحرایی نشان داده است که مصرف عصاره‌های کنگرفرنگی به صورت خوراکی قبل از تجویز تتراکلریدکرین قادر است کبد این جانوران را در مقابل آسیب ناشی از تتراکلریدکرین محافظت نماید [۲۰، ۴۹]. همچنین اثر نوزایی کبدی<sup>۱</sup> برای عصاره‌های مایی کنگرفرنگی که به صورت خوراکی و پس از برداشتن بخشی از کبد موش‌های صحرایی به این حیوانات تجویز شده بود، گزارش شده است [۲۰].

مطالعات سینارین تنها ترکیبی است که فعالیت محافظت‌کننده سلوکی و محافظت‌کننده کبدی بر جسته‌ای از خود نشان می‌دهد [۲۰، ۴۹]. به دنبال آزمایش‌های فوق در مطالعات انسانی سینارین به ۱۷ مريض با هيپرليپوبروتينيمى فاميلى نوع II b یا II a به چربی خون آنها تنها با رژيم غذائي ثابت نگهداشته شده بود تجویز و اثر آن بررسی شد (سينارين به مقدار ۲۵۰ تا ۷۵۰ ميلىگرم در روز و ۱۵ دقيقه قبل از غذا تجویز گردید). بر اساس نتایج حاصل، در خلال ۳ ماه بررسی، سینارین تاثيری در مقدار کلسترول و ترى گليسيریدهای سرم نداشته است [۲۰]. اين يافته‌ها از يك سو با پاره‌ای از مطالعات پيشين هم جهت بوده اما از سوی ديگر با سایر بررسی‌ها که ثابت می‌نماید سینارین با دوزهای روزانه ۶۰ تا ۱۵۰ ميلىگرم قادر است غلظت سرمی کلسترول و ترى گليسيریدها را پاين آورد، در تضاد می‌باشد [۲۰].

بر پایه مطالعات برخی از محققین سینارین تنها در دوزهای بالا موثر بوده و دوام اثر آن نیز نسبتاً کوتاه است. از آنجایی که سینارین يك دي استر می‌باشد چنین به نظر می‌رسد که در برابر استرازهای موجود در خون و مایعات بافتی بسیار حساس بوده و هیدرولیز می‌شود. بنابراین تجزیه سینارین توسط استرازها می‌تواند دوزهای بالای مورد نیاز جهت فعالیت‌های بیولوژیک را توضیح دهد [۲۰].

نتایج اولیه نشان می‌دهد که سینارین کلسترول سرم را از طریق افزایش دفع صفراوی استرول‌ها و نیز با افزایش ترشح و تخلیه صفرا<sup>۲</sup> کاهش می‌دهد. لذا با توجه به این يافته مهم سینارین بایستی جزو ترکیبات بسیار قدرتمند کاهنده کلسترول خون محاسب شود. اما متأسفانه چنین نبوده و علاوه بر دوزهای بالای مورد نیاز؛ دوره زمانی طولانی مدت نیز جهت تنظیم سوت و ساز کلسترول ضروری می‌باشد [۵۱]. نهایتاً گرچه سینارین به طور

<sup>1</sup> Hepatoregenerating

<sup>2</sup> Choleretique - Cholagogue

<sup>1</sup> Amphocholeretiqhe



## منابع

1. Kumar V, Cotran R, Robbins S. Basic pathology (Disease organ systems). Chapter 10. 6<sup>th</sup> ed. WB saunders. 1997.
2. *British herbal pharmacopoeia* (BHP). Exter, UK: British Herbal Medicine Association. 1996.
3. صوصام شریعت هادی. پژوهش و تکثیر گیاهان دارویی. انتشارات مانی. ۱۳۷۴.
4. <http://owlcroft.com/garden/VEGGIES/artichoke.html>.
5. Grieve M. A Modern Herbal. Penguin Inc. New York. 1984.
6. Phillips R, Rix M. Vegetables. Pan Books. London. 1993.
7. Dermarderosian. *The review of natural products.Facts and comparison.* 2001, PP: 42- 43.
8. Kupicha FK. In: *flora of Turkey*, Davis P. P. H. Edinburgh. Edinburgh university press. 1975; 5: 327-9.
9. کریمی هادی. اسامی گیاهان ایران. تهران. مرکز نشر دانشگاهی. ۱۳۷۴.
10. Paris RR, Moyse H. *Mateiere Medicale.* Volume 3. Paris: Masson & C. 1971.
11. Organ J. *Rare Vegetables for Garden and Table.* Faber 1960.
12. Bryan J, Castle C. Edible Ornamental Garden Pitman Publishing. 1976.
13. Doreen GH. Artichokes for every climacte-garden&yard-cultivatin and eating-evaluation. 2001. *Mother Erth News:* 189.
14. Thompson B. *The Gardener's Assistant.* Blackie and son. 1878.
15. Doreen GH. Artichokes for every climate-garden & yard-cultivation and eating-evalution.2001. *Mother Earth News:* 189.
16. Chittendon F. RHS Dictionary of Plants plus Supplement. Oxford University Press. 1956.
17. Sabine M, Wittermer MV. Validated method for the determination of six metabolites derived from artichoke leaf extract in human plasma by high – performance liquid chromatography. *Chromatography J.* 2003; 793: 367- 75.
18. Huxley A. *The New RHS Dictionary of Gardening.* MacMillan Press. 1992.
19. Thomas GS. *Perennial Garden Plants.* Dent & Sons press, London. 1990.
٢٠. ناظمیه حسین. کنگرفرنگی، کمیته تدوین فارماکوپه گیاهی ایران. فارماکوپه گیاهی ایران. ویرایش ۱. تهران. وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی، معاونت غذا و دارو.
21. Newall CA, Anderson LA, Phillipson JD. *Herbal Medicines: A Guide for helth- care professionals.* Hondon: The pharmaceutical press. 1996. pp: 36-7.
22. Hammouda FM, Seif El-nesr MM, Ismail SI, et al. HPLC evaluation of the active constituents in the newly introduced Romanian strain of *Cynara scolymus* L. cultivated in Egypt. *Planta Med. Supl.* 1991; 57: 119-20.
23. Brand N. *Cynara Scolymus L. – The artichoke.* *Leitschrift Phytother.* 1990; 11: 169- 75.
24. Kirchhoff R. Increase in choleresis by means of artichoke extract. *Phytomedicine.* 1994: 107-115.
25. Jellin JM, Gregory PJ, Batz F, Hitchens K. *Pharmacist's lett/ Prescriber's letter natural medicine comprehensive Database.* 4<sup>th</sup> ed. Stockton, CA: Therapeutic Kesearch Faculty; 2002, pp: 80-81.
٢٦. زرگری علی. گیاهان دارویی چاپ چهارم، انتشارات دانشگاه تهران. ۱۳۶۸.
27. Chevallier A. *the Encyclopedia of Medicinal plants* kindersley London. 1996.
28. Pristautz H. Cynarin in the modern management of hyperlipemia. *Med. Wochenscher.* 1975; 125 (49): 75-9.
29. Englisch W. Efficacy of artichoke dry extract in patients with hyperlipoproteinemia: *Arzneimittelforschung.* 2000; 40 (3): 260-65.
30. Maros T. Effects of *cynara scolymus* extracts on the regeneration liver. *Arzneimittelforschung.* 1966; 16 (2): 127-29.
31. Gebhardt. Inhibition of cholestrol biosynthesis in primary cultured rat hepaticytes by (*cynara scolymuls* L.) extracts. *J. pharmacol.* 1998; 286 (3): 1122-23.
32. Kirchhoff R. Increase in choleresis by means of artichokee extract. *Phytomedicine* 1994; (1): 107-115.



- 33.** Brown JE, Rice-Evans CA. Luteolin rich artichoke extract Protects low density lipoprotein from oxidation in vitro. *Free Radical Research*. 1998; 29: 274-55.
- 34.** Erratum. Cynara scolymus dyspepsia, GI upsets lipid lowering agents cardiovascular disease prevention hepatoprotection. *Phytomedicine*. 1998; 5 (3):244.
- 35.** Fintelmann V. Antidyspeptic and lipid- lowering effect of artichoke leaf extract. *Zeitschrift fur Allgemeinmed*. 1996; 72 (Supple 2): 3-19.
- 36.** Zapolkska – Downar D, Naruszewicz M, Siennicka A, Krasnodebska B, Kolodziej B. Protective properties of artichoke (*Cynara Scolymus L.*) against oxidative stress induced in cultured endothelial cells and monocytes. *Life sciences*. 2002; 71: 2897-2908.
- 37.** Gebhardt R. Inhibition of cholesterol biosynthesis in primary cultures rat hepatocytes by artichoke (*Cynara Scolymus L.*) extract. *J.Pharmacol. EXP. Ther.* 1998; 286 (3): 1122-1128.
- 38.** Kraft K. Artichoke leaf extract – recent finding reflecting effects on lipid metabolism, liver and gastrointestinal tracts. *Phytomedicine*. 1997; 4: 369-378.
- 39.** Adzet T. Action of an artichoke extract against CC14- induced hypertoxicity in rats. *Acta pharm JugosL*. 1987; 37: 183-187.
- 40.** IWU M. *Handbook of African medicinal plants*. Boca Raton. CRC press. 1993, pp: 167-168.
- 41.** Zhux, Zhang H, Lo R. Phenolic Compounds from the leaf extract of artichoke (*Cynara Scolymus L.*) and their antimicrobial activities. *J. Agric. Foodchem*. 2004; 52 (24): 7272-8.
- 42.** Liorach R, Espin JC, Tomas – Barberan FA, Ferreres F. Arichoke (*Cynara Scolymus*) Byproducts as a potential Source of health – promoting antioxidant phenolics. *J. Agric. Foodchem*. 2002; 50: 3458- 64.
- 43.** Jimene – Escrig A, Dragsted LO, Daneshvar B, pulido R, Saura – calixto F. In vitro anfioxidant activities of edible artichoke (*Cynara Scolymus L.*) and effect on biomarkers of antioxidants in rats. *J. Agric. Foodchem*. 2003; 51(18): 5540-5.
- 44.** Wang M, Simon JE, Aviles IF, He K, Zheng QY, Tadmor Y. Analysis of antioxdative phenolic Compounds in artichoke (*Cynara scolymus L.*). *J. Agric. Food. Chem*. 2003; 51 (3): 601-8.
- 45.** Sidrach L, Garcia – Canovas F, Tudela J, Neptuno Radriguez J. Purification of cynarases from artivhoke: enzymatic properties of Cynarase A. *Phutochemistry* 2005; 66(1): 41-9.
- 46.** Yasukawa K. Inhibitory effect of taraxastane-type triterpenes ontumor promotion by 12- O-tetradecanoylphorbol – 13- acetate in two – Stage Carcinogenesis in mousekin. *Oncology* 1996; 53(4): 341-44.
- 47.** Ruppeit B. Pharmacological screening of plants recommended by folk medicine as anti-snake venom – I. Analgesies and anti-inflammatory activities. *Mem. Inst. Oswaldo Cruz* 1991; 86 (Suppl 2): 203-5.
- 48.** Khalkovaz. Anexperimental study of the effect of an artichoke preparation on the activity of the sympathetic – adrenal system in carbon disulfide exposure. *Probl Khig*. 1995; 20: 162- 71.
- 49.** Kiso Y, Tohkin M, Hikino H. Assay method for antihepatotoxic activity using galactosamine-induced cytotoxicity in primary cultured hepatpcytes. *J. Nat Prod*. 1983; 46(6) :841-7
- 50.** Heywood VH, Harborne JB, Turner BL. *The biology and chemistry of the compositae*. London: academic press. 1977. pp: 416-7.
- 51.** Henschen A, Hupe KP, Lottspeich, Voelter W. *High performance liquid chromatography in biochemistry*. Florida Basel:VCH. 1985.
- 52.** Meding B. Allergic contact dermatitis from artichoke, *cynara scolymus L*. *Contact Dermatitis* 1983; 9 (4): 314.

